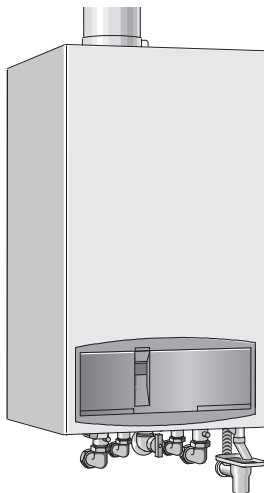


Kocioł kondensacyjny **CERASMART**



6 720 610 907-00.20

ZWB 7-26 A 23
ZB 7-22 A 23

6 720 611 092 PI (03.05) OSW

 **JUNKERS**
Grupa Bosch

Spis treści

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
Objaśnienie symboli	4
1 Elementy obsługi	5
2 Uruchomienie	6
2.1 Przed uruchomieniem	6
2.2 Włączenie/wyłączenie urządzenia	8
2.3 Włączenie c.o.	9
2.4 Regulacja c.o.	9
2.5 Urządzenia z zasobnikiem ciepłej wody: nastawienie temperatury c.w.u.	10
2.6 Kotle ZWB... : nastawienie temperatury c.w.u.	12
2.7 Praca w okresie letnim (tylko c.w.u.)	13
2.8 Ochrona przeciw zamarzaniu	14
2.9 Usterki	14
3 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	15
4 Informacje ogólne	17
5 Krótka instrukcja obsługi	19

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Jeśli poczujesz zapach gazu:

- ▶ Zamknij zawór gazu (patrz str. 6).
- ▶ Otwórz okna.
- ▶ Nie przełączaj żadnych przełączników elektrycznych.
- ▶ Nie używaj otwartego ognia.
- ▶ **Z zewnątrz** skontaktuj się z dostawcą gazu (gazownią) i autoryzowaną firmą zakładającą instalacje gazowe.

Jeśli poczujesz spaliny:

- ▶ Wyłącz urządzenie (patrz str. 8).
- ▶ Otwórz okna i drzwi.
- ▶ Powiadom serwis.

Montaż, przebrojenie

- ▶ Montaż i przebrojenie może prowadzić tylko uprawniona firma instalacyjna.
- ▶ Nie zmieniać elementów odprowadzających spaliny.
- ▶ Nie zasłaniać i nie zmniejszać otworów wentylacyjnych w drzwiach, oknach i ścianach. W przypadku montażu szczelnych okien należy zagwarantować dopływ powietrza do spalania.

Konserwacja

- ▶ **Zalecenie dla użytkownika:** podpisać umowę na coroczną konserwację z uprawnionym serwisantem.
- ▶ Użytkownik jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo urządzenia i instalacji.
- ▶ Stosować tylko oryginalne części zamienne!

Objaśnienie symboli

Materiały wybuchowe i łatwopalne

- ▶ Nie wolno składować ani używać w pobliżu urządzenia materiałów łatwopalnych (papier, rozpuszczalniki, farby, itp.).

Powietrze do spalania

- ▶ Powietrze do spalania powinno być wolne od agresywnych substancji (zawierające związki chloru i fluoru). Uniknie się w ten sposób korozji.

Objaśnienie symboli



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa będą oznaczone w tekście trójkątem ostrzegawczym i szarym polem.

Słowa wytłuszczone oznaczają możliwe niebezpieczeństwo, jeśli nie będzie się przestrzegało odpowiednich zaleceń.

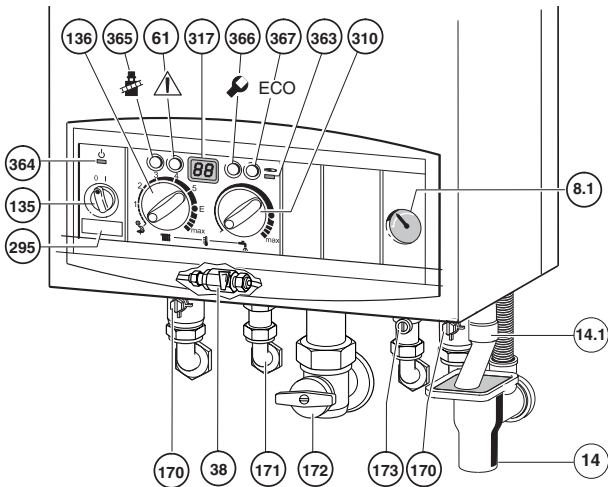
- **Uwaga** oznacza, że mogą nastąpić lekkie uszkodzenia przedmiotów.
- **Ostrzeżenie** oznacza, że może dojść do lekkiego uszkodzenia ciała, lub cięższych uszkodzeń przedmiotów.
- **Niebezpieczeństwo** oznacza, że może dojść do uszkodzenia ciała. W szczególnych przypadkach zagrożone może być życie.



Wskazówki w tekście będą oznaczone stojącym obok symbolem. Będą one ograniczone poziomymi liniami nad i pod tekstem.

Wskazówki zawierają ważne informacje w przypadkach, gdy nie istnieje niebezpieczeństwo dla ludzi i sprzętu.

1 Elementy obsługi



6 720 611 209-01.10

- 8.1 Manometr
- 14 Syfon odpływowy (osprzęt)
- 14.1 Rura odpływowa zaworu bezpieczeństwa (osprzęt)
- 38 Zawór serwisowy
- 61 Przycisk resetujący
- 135 Wyłącznik główny
- 136 Regulator temperatury c.o.
- 170 Zawory odcinające c.o.
- 171 Ciepła woda użytkowa
- 172 Zawór gazowy (wyposażenie dodatkowe)
- 173 Zawór odcinający dopływ zimnej wody
- 295 Typ urządzenia - naklejka
- 310 Regulator temperatury c.w.u.
- 317 Wyświetlacz wielofunkcyjny
- 363 Lampka kontrolna pracy palnika
- 364 Lampka kontrolna zasilania zał
- 365 Przycisk „kominiarz“
- 366 Przycisk serwisowy
- 367 Przycisk uruchamiający funkcję ECO

2 Uruchomienie

2.1 Przed uruchomieniem

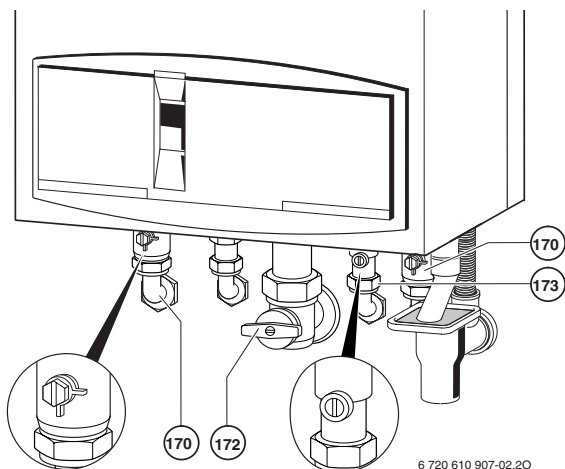
- ▶ Otworzyć zawór gazowy (172).

Zawory odcinające c.o. (170)

- ▶ Czworokątny trzpień zaworu przekręcić za pomocą klucza, aż nacięcie będzie skierowane w kierunku przepływu (patrz mały rysunek). Nacięcie prostopadłe do kierunku przepływu = zamknięte.

Zawór odcinający wody zimnej (173)

- ▶ Zawór odcinający obrócić za pomocą śrubokrętu aż nacięcie będzie skierowane w kierunku przepływu (patrz mały rysunek). Nacięcie prostopadłe do kierunku przepływu = zamknięte.

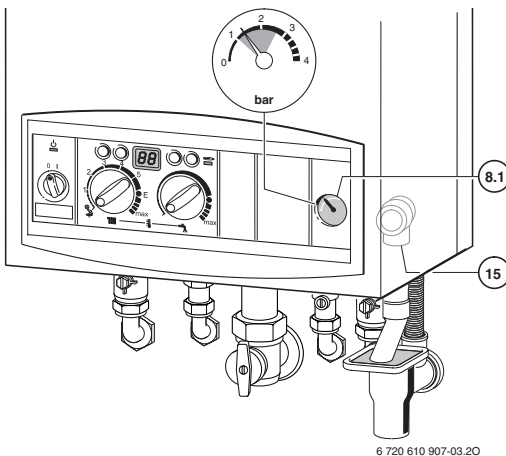


Skontrolować ciśnienie c.o.



Przed uzupełnieniem wody, napełnić wąż wodą (zapobiega to wprowadzeniu powietrza do instalacji c.o.).

- ▶ Wskazówka manometru (8.1) powinna znajdować się pomiędzy 1 i 2 bar.
- ▶ Jeśli wskazówka znajduje się poniżej 1 bar (przy zimnej instalacji), należy dopełnić wodę, aż wskazówka znajdzie się pomiędzy 1 i 2 bar.
- ▶ Jeśli wymagane jest wyższe ciśnienie wstępne, poinformuj o tym instalatora.
- ▶ **Max. ciśnienie 3 bary**, przy najwyższej temperaturze c.o., nie powinno być przekroczone (otwiera się zawór bezpieczeństwa (15)).

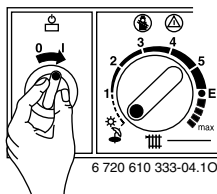


6 720 610 907-03.20

2.2 Włączenie/wyłączenie urządzenia

Włączenie

- ▶ Włączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego (I). Zaświeci się zielona lampka kontrolna, a na wyświetlaczu pojawi się wartość temperatury zasilania wody grzewczej.



Jeśli na wyświetlaczu pojawia się symbol **-II-** na zmianę z temperaturą zasilania, oznacza to działanie funkcji „Program napełniania syfonu“.

Program napełniania syfonu gwarantuje napełnienie syfonu kondensatem po zamontowaniu urządzenia i po dłuższej przerwy w pracy. Z tego powodu urządzenie pracuje przez 15 minut z minimalną mocą.

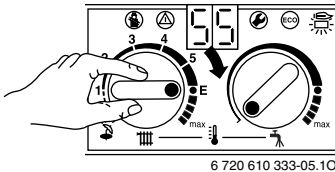
Wyłączenie

- ▶ Wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego (0). Lampka kontrolna gaśnie.

2.3 Włączenie c.o.

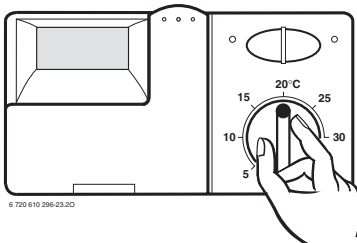
- ▶ Obracać regulator temperatury c.o. **||||**, aby dopasować max. temperaturę zasilania c.o. do instalacji c.o.:
 - Ogrzewanie podłogowe: np. położenie **3** (ok. 50 °C)
 - Niskotemperaturowa instalacja c.o.: położenie **E** (ok. 75 °C)
 - Ogrzewanie przy temperaturze zasilania max. 90°C: położenie **max**

Podczas pracy palnika świeci się czerwona lampka kontrolna.



2.4 Regulacja c.o.


- ▶ Na regulatorze pogodowym (TA) nastawić odpowiednią krzywą grzania i tryb pracy.
- ▶ Ustawić odpowiednie temperatury na regulatorze pokojowym (TR...).

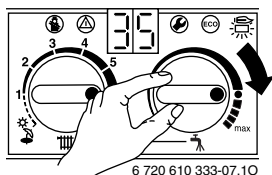


2.5 Urządzenia z zasobnikiem ciepłej wody: nastawienie temperatury c.w.u.



Ostrzeżenie: Niebezpieczeństwo oparzenia!

- ▶ Podczas normalnego użytkowania temperaturę wody nastawiać nie wyższą niż 60 °C.
 - ▶ Temperatury do 70 °C nastawiać tylko krótkotrwale w celu termicznej dezynfekcji.
- ▶ Nastawić temperaturę c.w.u. na regulatorze temperatury c.w.u.  w kotle.
W zasobnikach wyposażonych w termometr, temperatura c.w.u. będzie wskazywana na zasobniku.




6 720 610 333-07.10

Ustawienie na regulatorze	Temperatura c.w.u.
w lewo do oporu	ok. 10°C (ochrona przeciw zamarzaniu)
●	ok. 60°C
w prawo do oporu	ok. 70°C

Tab. 1

Przycisk ECO

Przez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku , można przełączyć między pracą **komfortową** i **ECO**.

Tryb pracy komfortowej, lampka w przycisku ECO nie świeci się (nastawa fabryczna)


W trybie komfortowym istnieje pierwszeństwo podgrzewania wody w zasobniku. W pierwszym rzędzie podgrzewana jest woda w zasobniku do nastawionej temperatury. Dopiero wtedy kocioł przełącza się na pracę c.o.

Tryb pracy ECO, lampka w przycisku świeci się

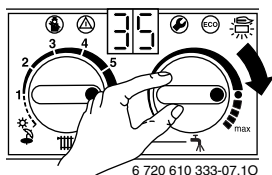
W trybie ECO, co 12 minut kocioł przełącza się między pracą c.o., a ładowaniem zasobnika.

2.6 Kotle ZWB... : nastawienie temperatury c.w.u.

Nastawienie temperatury c.w.u.

W kotłach ZWB temperaturę c.w.u. można nastawić na regulatorze temperatury  w zakresie 40-60°C.


Nastawiona temperatura nie pojawia się na wyświetlaczu.



Ustawienie na regulatorze	Temperatura c.w.u.
w lewo do oporu	ok. 40°C
●	ok. 55°C
w prawo do oporu	ok. 60°C

Tab. 2

Przycisk ECO

Przez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku , można przełączyć między pracą **komfortową** i **ECO**.

Tryb pracy komfortowej, lampka w przycisku nie świeci się (nastawa fabryczna)

Temperatura kotła **utrzymywana jest** na zadanim poziomie. Stąd krótki czas oczekiwania przy poborze c.w.u. Dlatego kocioł włącza się nawet przy braku poboru wody.

Tryb pracy ECO z sygnalizacją zapotrzebowania, lampka w przycisku świeci się




Sygnalizacja zapotrzebowania umożliwia max. oszczędzanie gazu i wody.

Krótkie otwarcie i zamknięcie kranu ciepłej wody powoduje w krótkim czasie podgrzanie wody do nastawionej temperatury.

Tryb pracy ECO, lampka w przycisku świeci się

Podgrzewanie następuje dopiero przy poborze ciepłej wody. Oznacza to dłuższy czas oczekiwania na ciepłą wodę.

2.7 Praca w okresie letnim (tylko c.w.u.)

- ▶ Zapisać położenie pokrętła regulatora temperatury zasilania c.o. .
- ▶ Pokrętło regulatora temperatury  przekręcić do oporu w lewo .
Pompa c.o. i ogrzewanie jest w ten sposób wyłączone. Funkcja przygotowania c.w.u. oraz napięcie zasilania do regulacji ogrzewania i zegara sterującego pozostają bez zmian.




Ostrzeżenie: Niebezpieczeństwo zamarznięcia instalacji ogrzewania. W trybie pracy letniej aktywna jest funkcja ochrony urządzenia przed zamarzaniem.

Szczegółowe wskazówki znajdują się w instrukcji obsługi regulatora ogrzewania.


2.8 Ochrona przeciw zamarzaniu

Ochrona przeciw zamarzaniu instalacji c.o.:

- ▶ Ogrzewanie pozostawić włączone, pokrętko regulatora temperatury  ustawić w położeniu 1.
- ▶ Przy wyłączonym ogrzewaniu dolać środek zabezpieczający przed zamarzaniem do wody grzewczej, patrz instrukcja montażu.


Szczegółowe wskazówki znajdują się w instrukcji obsługi regulatora ogrzewania.

Ochrona przeciw zamarzaniu zasobnika:


- ▶ Pokrętko regulatora temperatury  przekręcić do oporu w lewo (10 °C).

2.9 Usterki

Podczas pracy kotła może dojść do powstania usterek.

W przypadku wystąpienia usterki pojawia się symbol zakłócenia na wyświetlaczu, a lampka w przycisku  może pulsować.

Jeżeli lampka w przycisku  pulsuje:

- ▶ przytrzymać przycisk  do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol -- . Następnie na wyświetlaczu pojawia się wartość temperatury zasilania.

Jeżeli lampka w przycisku  nie pulsuje:

- ▶ wyłączyć i ponownie włączyć kocioł. Po włączeniu kotła na wyświetlaczu pojawia się wartość temperatury zasilania.

Jeśli usterki nie da się usunąć:

- ▶ wezwać uprawniony serwis.

3 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Oszczędne ogrzewanie

Urządzenie jest tak skonstruowane, aby zapewnić dużą wygodę obsługi i możliwie małe zużycie gazu i obciążenie środowiska. Dopływ gazu do palnika regulowany jest odpowiednio do zapotrzebowania ciepła do budynku (mieszkania). Urządzenie pracuje w sposób ciągły z małym płomieniem, jeśli zapotrzebowanie na ciepło jest ograniczone. Specjalista nazywa ten rodzaj pracy regulacją płynną. Dzięki płynnej regulacji odchyłki temperatury są ograniczone i następuje równomierny rozdział ciepła do pomieszczeń. Może mieć miejsce sytuacja, że urządzenie pracuje dłuższy czas, ale zużywa mniej gazu, niż urządzenie które ciągle włącza się i wyłącza.

Regulacja c.o.

Zaleca się stosowanie regulatora temperatury pomieszczenia lub regulatora pogodowego i grzejnikowych zaworów termostatycznych.

Instalacje c.o. z regulatorem pogodowym TA...

Przy tym rodzaju regulacji odczytywana jest temperatura zewnętrzna, a temperatura zasilania c.o. zmienia się odpowiednio do nastawionej na regulatorze krzywej grzania. Regulator temperatury w kotle nastawiony jest na maksymalną temperaturę obliczeniową instalacji c.o. W położeniu **E** na regulatorze temperatury, osiągnąca jest maksymalna temperatura zasilania 75 °C.

Instalacja c.o. z regulatorem temperatury pomieszczenia TR...

Pomieszczenie, w którym zainstalowano regulator temperatury pomieszczenia (pomieszczenie wiodące), określa również temperaturę dla innych pomieszczeń.

W pomieszczeniu wiodącym nie wolno montować głowic

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

termostatycznych na zaworach grzejnikowych. Regulator temperatury kotła (zasilania c.o.) nastawić na maksymalną temperaturę zasilania wymaganą dla danej instalacji c.o. Przy ustawieniu **E** zostanie osiągnięta maksymalna temperatura 75°C.

W każdym pomieszczeniu (oprócz wiodącego) można ustawić temperaturę indywidualnie za pomocą termostatów grzejnikowych. Jeśli w pomieszczeniu wiodącym chcemy osiągnąć temperaturę niższą niż w pozostałych pomieszczeniach, należy pozostawić nastawioną wartość na regulatorze w pomieszczeniu, ale zdławić przepływ wody przez grzejniki za pomocą zaworu grzejnikowego.

Tryb obniżenia temperatury

Przez obniżenie temperatury pomieszczeń w ciągu dnia lub w nocy, dają się zaoszczędzić znaczne ilości paliwa. Obniżenie temperatury w pomieszczeniu o 1 K, prowadzi do oszczędności ok. 5 % energii. Nie zaleca się jednak obniżać temperatury pomieszczenia poniżej 15 °C. Odpowiednie wskazówki można znaleźć w instrukcji obsługi odpowiedniego regulatora.

Ciepła woda użytkowa

Minimalne ustawienie na regulatorze ciepłej wody użytkowej oznacza duże oszczędności energii.

Przy kotłach ZWB...:

Zapotrzebowanie na rozkaz umożliwi maksymalne oszczędności zużycia gazu i wody.

Teraz wiedzą już Państwo, w jaki sposób można oszczędnie ogrzewać c.o. i c.w.u. za pomocą kotła kondensacyjnego **JUNKERS**.

4 Informacje ogólne

Czyszczenie obudowy

Obudowę ścierać wilgotną ściereczką. Nie stosować żadnych ostrych i wytrawiających środków czyszczących.

Dane urządzenia

Jeśli kontaktują się Państwo z serwisem, zaleca się podać dokładne dane dotyczące urządzenia. Dane te można odczytać z tabliczki znamionowej lub z naklejki, str. 5, Poz. 295.

Oznaczenie kotła kondensacyjnego
(np. ZWB 7-26 A 23)

.....
Kod FD.....

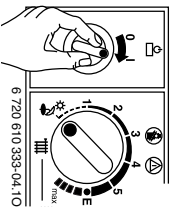
Data
uruchomienia:.....

Wykonawca
instalacji:.....

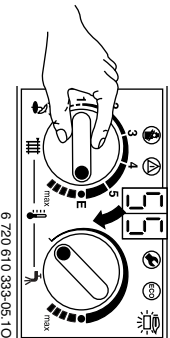
Notatki

5 Krótka instrukcja obsługi

Włączenie



Włączenie c.o.

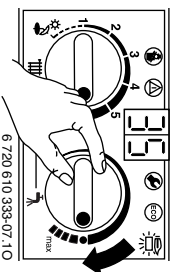


Regulacja c.o.

Pokręćto regulatora temperatury w pomieszczeniu ustawić na wymaganą wartość temperatury

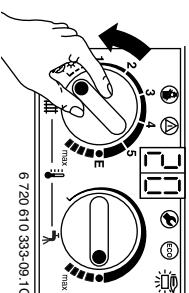
lub pokręćto regulatora pogodowego na odpowiednią krzywą grzania i tryb pracy.

Temperatura c.w.u.



Lampka w przycisku ECO świeci się - tryb pracy oszczędnej. Lampka w przycisku ECO nie świeci się - tryb pracy komfortowej.

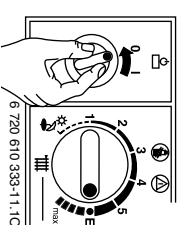
Tylko c.w.u.
(z regulatorem pokojowym)



Zakłócenie

patrz str 14.

Wyłączenie





Robert Bosch Sp. z o. o.
ul. Poleczki 3
02-822 Warszawa